

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

V súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006.

Táto karta bezpečnostných údajov je vypracovaná na základe karty bezpečnostných údajov vydanéj 16. 8. 2016 výrobcom imerzného oleja IO Type 300:

Spoločnosť	Cargille Laboratories, 55 Commerce Road, Cedar Grove, NJ 07009-1289, USA
Telefón	+973 239-6633
E-mail	compliance@cargille.com
Webové sídlo	www.cargille.com

1 IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodné názvy a čísla výrobkov:	XU-10135-01	CellaVision Oil Pack, 2 x 150 ml
	XU-10135-02	CellaVision Oil Pack, 1 x 150 ml
	XU-10249	Immersion oil Type 300, 473 ml (16 oz)
	XU-10319	Immersion oil, 50 ml

Obsah: Cargille Immersion Oil Type 300

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Podmienky určeného použitia: Ako imerzný olej pre mikroskopy pri normálnom izbovom tlaku 101,32 kPa (760 mm Hg), teplote 7 – 40 °C (45 – 104 °F) v stave bez tvorby hmly/prenosu vzduchom v miestnosti s normálnou výmenou vzduchu 2x/h, v kontrolovanom laboratórnom/priemyselnom prostredí s vyškoleným personálom, v ktorom sa používajú štandardné laboratórne/výrobné postupy. Používa sa vo forme samostatnej kvapky až po niekoľko kubických centimetrov pri jednej aplikácii.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú: Obráťte sa na výrobcu

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť	CellaVision AB Mobilvägen 12 SE-223 62 Lund Švédsko
Telefón	+46-(0)46 460 16 00
Webové sídlo	www.cellavision.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

V prípade núdze kontaktujte toxikologickú informačnú službu, tiesňovú linku 112 (v Európe) alebo 911 (pre USA a Kanadu).

Núdzové telefónne číslo na Novom Zélande:

Roche Diagnostics NZ. Ltd. 0800 652 634 a potom postupujte podľa hlasovej výzvy (pondelok až piatok od 8:30 do 17:00).

Národné toxikologické centrum, Dunedin: 0800 764 766 (0800 POISON), 24-hodinová linka pomoci
<http://www.poisons.co.nz/>

V prípade ostatných krajín použite číslo tiesňového volania uložené v mobilnom telefóne.

Dovozca na Novom Zélande:

Roche Diagnostics NZ Ltd
 ANZ Raranga Building, Level 1, Sylvia Park
 286 Mount Wellington Highway
 Mount Wellington, Auckland 1060, Nový Zéland
 Tel.: +64 9 2764157
 E-mail: rdnz.logistics@roche.com

2 IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008:

- Trieda nebezpečenstva a kód kategórie: Chronická vodná toxicita 2
- Kód a text výstražného upozornenia: H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Výrobok je klasifikovaný a označovaný podľa nariadenia CLP.

Výstražný piktogram



Slovné označenie:

Nepoužíva sa žiadne slovné označenie.

Výstražné upozornenie:

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia:

P273 Zabráňte úniku do okolia.
 P391 Zozbierajte uniknutý produkt.
 P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade
 s miestnymi/regionálnymi/vnútroštátnymi/medzinárodnými
 nariadeniami.

Označovanie balení, ktorých obsah nepresahuje 125 ml, podľa oddielu 1.5.2 nariadenia (ES) č. 1272/2008.

Výstražný piktogram



Slovné označenie:

Žiadne

Výstražné upozornenie: Žiadne
Bezpečnostné upozornenia: Žiadne




2.3 Iná nebezpečnosť

Neexistujú žiadne iné nebezpečenstvá inej kategórie, než boli uvedené.

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- **PBT:** Nevzťahuje sa.
- **vPvB:** Nevzťahuje sa.

3 ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

Zložky		
Číslo CAS 8012-95-1 Číslo ES 232-384-2	Parafínové oleje  Asp. Tox. 1, H304, chronická vodná toxicita 4, H413	20 – 40 %
Číslo CAS 9003-29-6 Číslo ES 500-004-7	Butén, homopolymér (produkty získané buď z but-1-énu, alebo z but-2-énu)  Asp. Tox. 1, H304	20 – 40 %
Číslo CAS 26410-60-3 EINECS: 247-477-3 Reg. č.: 01-2119488220-43-XXXX	Terfenyl  Chronická vodná toxicita 1, H410	1 – <2,5 %

Iné informácie: Znenie uvedených výstražných upozornení je uvedené v oddiele 16.

4 OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Po vdýchnutí:

- Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc.

Po zasiahnutí kože:

- Okamžite umyte vodou a mydlom a dôkladne opláchnite.
- Ak podráždenie pokožky pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.

Po zasiahnutí očí:

- Ak používate kontaktné šošovky, vyberte ich.
- Oplachujte otvorené oko niekoľko minút pod tečúcou vodou. Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

Po požití:

- Vypláchnite ústa a potom vypite veľké množstvo vody.
- Nevyvolávajte vracanie; okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Žalúdočné alebo črevné poruchy po požití.
- Dráždi kožu a sliznice.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte so sebou nádobu alebo etiketu výrobku.

5 PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:

- Pena
- Hasiaci prášok
- Plynné hasiace prostriedky
- Oxid uhličitý
- Vodný opar alebo hmla

Z bezpečnostných dôvodov nevhodné hasiace prostriedky:

- Voda plným prúdom
- Striekajúca voda

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi

Počas zahrievania alebo v prípade požiaru môže dôjsť k tvorbe toxických plynov.

5.3 Odporúčanie pre požiarnikov

Ochranné prostriedky:

- Používajte samostatný dýchací prístroj.
- Noste úplný ochranný oblek.

6 OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

- Používajte ochranné prostriedky.
- Udržujte nechránené osoby mimo dosahu.
- Zabezpečte primerané vetranie.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

- Zabráňte vniknutiu do kanalizácie/povrchových alebo podzemných vôd.
- V prípade úniku do vodných tokov alebo kanalizácie informujte príslušné orgány.

6.3 Metódy a materiály na zabránenie šíreniu a čistenie

- Absorbujte materiálom, ktorý viaže tekutiny (piesok, diatomit, kyslé spojivá, univerzálne spojivá, piliny).
- Odošlite na účely zhodnotenia alebo likvidácie vo vhodných nádobách.

6.4 Odkazy na iné oddiely

- Informácie o bezpečnom zaobchádzaní sú uvedené v oddiele 7.
- Informácie o osobných ochranných prostriedkoch sú uvedené v oddiele 8.
- Informácie o likvidácii sú uvedené v oddiele 13.

7 ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

- Zabráňte úniku kvapiek alebo rozstreknutiu v uzavretých priestoroch.
- Informácie o ochrane pred požiarom a výbuchom: Nevyžadujú sa žiadne osobitné opatrenia.

7.2 Podmienky pri bezpečnom skladovaní vrátane nesúladu

Skladovanie:

Požiadavky, ktoré musia spĺňať sklady a nádoby:

- Zabráňte skladovaniu v blízkosti zdrojov nadmerného tepla alebo vznietenia alebo v blízkosti otvoreného ohňa.
- Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.

Informácie o skladovaní v jednom spoločnom sklade:

- Uchovávajte mimo potravín.
- Uchovávajte mimo oxidačných materiálov, silných kyselín, silných zásad.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania:

- Skladovacia teplota: 18 – 32 °C/65 – 90 °F.
- Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

7.3 Špecifické koncové použitia

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

8 KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1 Kontrolné parametre

Zložky s medznými hodnotami, ktoré vyžadujú monitorovanie na pracovisku:

- Výrobok neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok s kritickými hodnotami, ktoré je nutné na pracovisku monitorovať.
- DNEL: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.
- PNEC: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

8.2 Kontrola expozície

Osobné ochranné prostriedky:

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

- Pri zaobchádzaní s chemickými látkami sa musia dodržiavať obvyklé bezpečnostné opatrenia.
- Uchovávajúte mimo potravín, nápojov a krmív.
- Okamžite odstráňte všetok znečistený a kontaminovaný odev.
- Pred prestávkami a pred koncom zmeny si umyte ruky.
- Nevdychujte plyny/výpary/aerosóly.
- Zabráňte kontaktu s očami a kožou.

Ochrana dýchacích ciest:

Nevyžaduje sa pri bežných podmienkach používania.

Ochrana rúk:



Ochranné rukavice

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči výrobku/látke/prípravku.

Ochrana očí:



Bezpečnostné okuliare

Dodržiavajte príslušné vnútroštátne usmernenia týkajúce sa používania ochranných okuliarov.

Ochrana tela:

Ochranný pracovný odev

Obmedzenie a dohľad nad expozíciou v životnom prostredí:

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

9 FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:	
Forma:	Kvapalina
Farba:	Svetložltá
Zápach:	Mierny
Prahová hodnota zápachu:	Nestanovená
Hodnota pH:	Nevzťahuje sa.
Bod topenia/rozsah topenia:	<0 °C
Bod varu/rozsah varu:	340 °C (1 atm/1,0132 baru)
Teplota vzplanutia:	163 °C (otvorená nádoba)
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Nevzťahuje sa.
Teplota samovznietenia:	Nestanovená
Teplota rozkladu:	Nestanovená
Nebezpečenstvo výbuchu:	Nestanovené
Limity výbušnosti:	
Dolný:	Nestanovený
Horný:	Nestanovený
Oxidačné vlastnosti:	Nestanovené
Tlak pár:	<0,133 hPa (<0,1 mmHg)
Hustota:	0,923 g/cm ³
Relatívna hustota:	Nestanovená
Hustota pár:	Nestanovená
Rýchlosť odparovania pri 20 °C:	<1,0 (n-butylacetát = 1,0)
Rozpustnosť vo vode/miešateľnosť s vodou:	Nie je miešateľný alebo ťažko miešateľný
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Nestanovený
Viskozita:	
Dynamická pri 23 °C:	300 cSt
Kinematická pri 40 °C:	>20,5 mm ² /SEC (odhad)

9.2 Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

10 STABILITA A REAKTIVITA

10.1 Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

10.2 Chemická stabilita

Stabilný pri bežných hodnotách teploty a tlaku.

Tepelný rozklad/podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:

Žiadny rozklad, ak sa používa a skladuje v súlade so špecifikáciami.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

- Môže vytvárať výbušné zmesi vo vzduchu, ak sa zahreje nad teplotu vzplanutia a/alebo ak sa rozstrekuje alebo rozprašuje.
- Reaguje so silnými oxidačnými činidlami.
- Reaguje so silnými kyselinami a zásadami.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

- Nadmerné teplo.
- Skladujte mimo dosahu oxidačných činidiel.

10.5 Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Iba v podmienkach požiaru:

Oxid uhoľnatý a oxid uhličitý

11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita:	Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá.
Hodnoty LD/LC50 súvisiace s klasifikáciou:	Žiadne.
Primárne dráždivé účinky Poleptanie/podráždenie kože: Závažné poškodenie/podráždenie očí: Senzibilizácia dýchacieho ústrojenstva alebo kože:	Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá. Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá. Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá.
IARC (Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny):	Nie je uvedená žiadna zo zložiek.
Pravdepodobné cesty expozície:	Požitie. Vdýchnutie. Zasiahnutie očí. Zasiahnutie kože.
Akútne účinky (akútna toxicita, podráždenie a poleptanie):	Žiadne.
Toxicita po opakovanej dávke:	Žiadna.
Mutagenita zárodočných buniek:	Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá.
Karcinogenicita:	Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá.
Reprodukčná toxicita:	Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá.
STOT - jednorazová expozícia:	Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá.
STOT - opakovaná expozícia:	Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá.
Aspiračná nebezpečnosť:	Na základe dostupných údajov neboli splnené klasifikačné kritériá.

12 EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1 Toxicita

Vodná toxicita: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Vzhľadom na rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda sa neočakáva hromadenie v organizmoch.

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

Ekotoxické účinky:

Poznámka:

- Škodlivé pre ryby
- Toxické pre dafnie

Ďalšie ekologické informácie:

Všeobecné poznámky:

- Zabráňte vniknutiu nerozpusteného výrobku alebo veľkých množstiev výrobku do podzemných vôd, vodných tokov alebo kanalizácie.
- Vzhľadom na dostupné údaje o odstrániteľnosti/rozklade a bioakumulácii nemožno vylúčiť potenciálne dlhodobé poškodenie životného prostredia.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- **PBT:** Nevzťahuje sa.
- **vPvB:** Nevzťahuje sa.

12.6 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie súvisiace informácie.

13 OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Metódy spracovania odpadu

Odporúčanie

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Zabráňte vniknutiu výrobku do kanalizácie. Používateľ tohto materiálu je zodpovedný za likvidáciu nepoužitého materiálu, zvyškov a nádob v súlade so všetkými príslušnými miestnymi, štátnymi a federálnymi zákonmi a nariadeniami týkajúcimi sa spracovania, skladovania a likvidácie nebezpečných a iných ako nebezpečných odpadov.

Nevyčistené obaly:

Odporúčanie: Likvidácia sa musí vykonať v súlade s platnými nariadeniami.

14 INFORMÁCIE O DOPRAVE

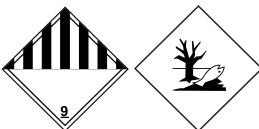
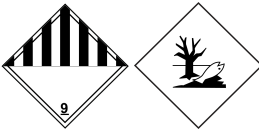
14.1 Číslo UN

DOT	Výnimka
ADR, IMDG, IATA	UN3082

14.2 Správny názov pri preprave podľa UN

DOT	Výnimka
ADR, IMDG, IATA	LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALINA, N.O.S. (TERFENYL)

14.3 Trieda nebezpečnosti pri preprave

DOT	
Trieda	Výnimka
ADR	
	
Trieda	(M6) Rôzne nebezpečné látky a predmety
Označenie	9
IMDG, IATA	
	
Trieda	9 Rôzne nebezpečné látky a predmety
Označenie	9

14.4 Obalová skupina

DOT	Výnimka
ADR, IMDG, IATA	III

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Znečistenie mora:	Áno Symbol (ryba a strom)
-------------------	------------------------------

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre používateľov

Upozornenie: Rôzne nebezpečné látky a predmety.

Kód nebezpečenstva (Kemler):	90
Číslo EMS:	F-A, S-F

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dokumentu MARPOL 73/78 a kódexu IBC

Nevzťahuje sa.

Preprava/Iné informácie:	Nie je regulovaný, ak sa prepravuje v samostatných alebo kombinovaných obaloch obsahujúcich čisté množstvo 5 l alebo menej v prípade kvapalín alebo 5 kg alebo menej v prípade tuhých látok podľa nasledujúcich ustanovení: DOT: 171.4 písm. c) bod 2 ADR: SP 375 IMDG: 2.10.2.7 IATA: osobitné ustanovenie A197
ADR	
Kategória dopravy:	3
Kód obmedzenia pre tunely:	E

15 REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Karcinogénne, kategórie

IARC (Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny): Nie je uvedená žiadna zo zložiek.

Smernica 2012/18/EÚ

Menované nebezpečné látky – PRÍLOHA I:	Nie je uvedená žiadna zo zložiek
Kategória podľa smernice Seveso:	E1 Nebezpečné pre vodné prostredie
Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne:	100 t
Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne:	200 t

Vnútroštátne predpisy:

Trieda nebezpečnosti pre vodné prostredie:	Trieda nebezpečnosti pre vodné prostredie 2 (vlastné zatriedenie): ohrozuje vodné zdroje
---	--

Iné predpisy, obmedzenia a zakazujúce nariadenia:

Látky vyvolávajúce veľmi veľké obavy (SVHC) podľa článku 57 nariadenia REACH: Nie je uvedená žiadna zo zložiek.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nevykonalo sa hodnotenie chemickej bezpečnosti.

16 INÉ INFORMÁCIE

Tieto informácie vychádzajú z našich aktuálnych poznatkov a ich účelom je len opis výrobku z hľadiska požiadaviek v oblasti zdravia, bezpečnosti a životného prostredia. Nemajú sa preto chápať ako poskytnutie záruky za akékoľvek osobitné vlastnosti výrobku. Poskytnuté informácie vychádzajú z údajov, ktoré máme k dispozícii a považujeme ich za správne. V súvislosti s týmito informáciami sa však neposkytuje žiadna záruka, či už výslovná alebo implicitná, a spoločnosť Cargille Laboratories nepreberá žiadnu zodpovednosť za výsledok používania tohto produktu. Tieto informácie sa poskytujú pod podmienkou, že osoby zodpovedné za ich použitie samy posúdia vhodnosť materiálu na konkrétny účel. Upozorňujeme, že anglickú verziu považujeme za určujúcu verziu na účely posudzovania zhody a právne účely.

Súvisiace vety:

- H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
- H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- H413 Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.

Skratky a akronymy:

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných tovarov

IMDG: Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečné tovary

DOT: Ministerstvo dopravy USA

IATA: Medzinárodné združenie leteckých prepravcov

GHS: Globálne harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok

EINECS: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok

ELINCS: Európsky zoznam nových chemických látok

CAS: Chemical Abstracts Service (divízia americkej chemickej spoločnosti)

DNEL: Odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom (REACH)

PNEC: Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (REACH)

LC50: Letálna koncentrácia, 50 percent

LD50: Letálna dávka, 50 percent

PBT: Perzistentné, bioakumulatívne a toxické

SVHC: Látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy

vPvB: veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

LDLo: Najnižšia pozorovaná letálna dávka.

Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – kategória 1.

Chronická vodná toxicita 1: Nebezpečné pre vodné prostredie – dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – kategória 1.

Chronická vodná toxicita 2: Nebezpečné pre vodné prostredie – dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – kategória 2.

Chronická vodná toxicita 4: Nebezpečné pre vodné prostredie – dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – kategória 4.

Zdroje

Webové sídlo, Európskej chemickej agentúry (echa.europa.eu).

Webové sídlo, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sor_internet/registry/substreg/home/overview/home.do).

Webové sídlo, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)

Patty's Industrial Hygiene, 6. vyd, Rose, Vernon, vyd., ISBN: 978-0-470-07488-6.

Casarett a Doull: Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8. vyd., Klaasen, Curtis, D., vyd., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Karty bezpečnostných údajov, jednotliví výrobcovia.

KBÚ vypracoval:

Pre spoločnosť Cargille:

ChemTel Inc.
1305 North Florida Avenue
Tampa, Florida USA 33602-2902
Bezplatná linka pre Severnú Ameriku 1-888-255-3924
Medzinárodné tel. číslo. +01 813-248-0573
www.chemtelinc.com

Pre spoločnosť CellaVision:

CellaVision AB
Mobilvägen 12
SE-223 62 Lund
Švédsko
+46 46 460 1600
www.cellavision.com